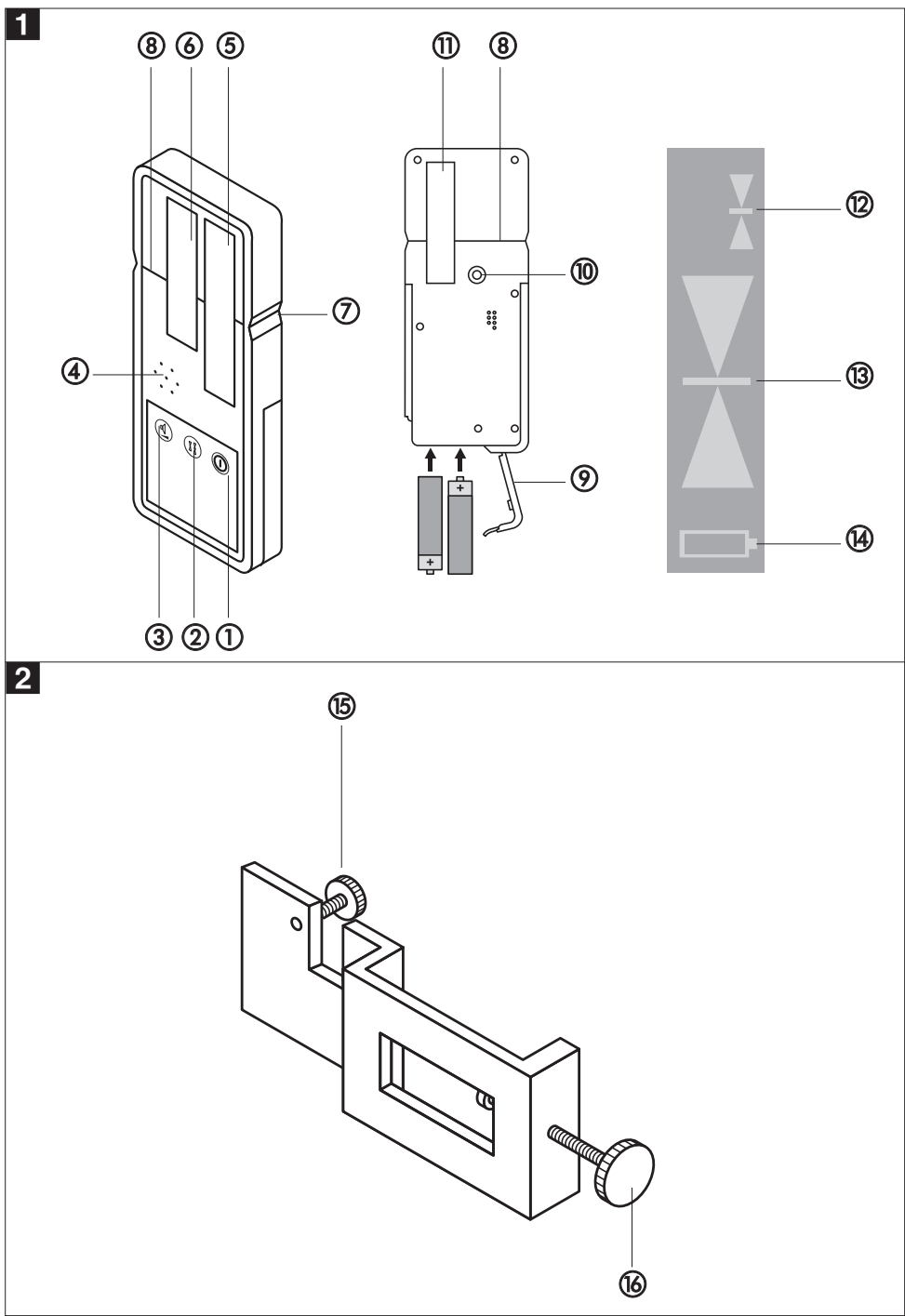
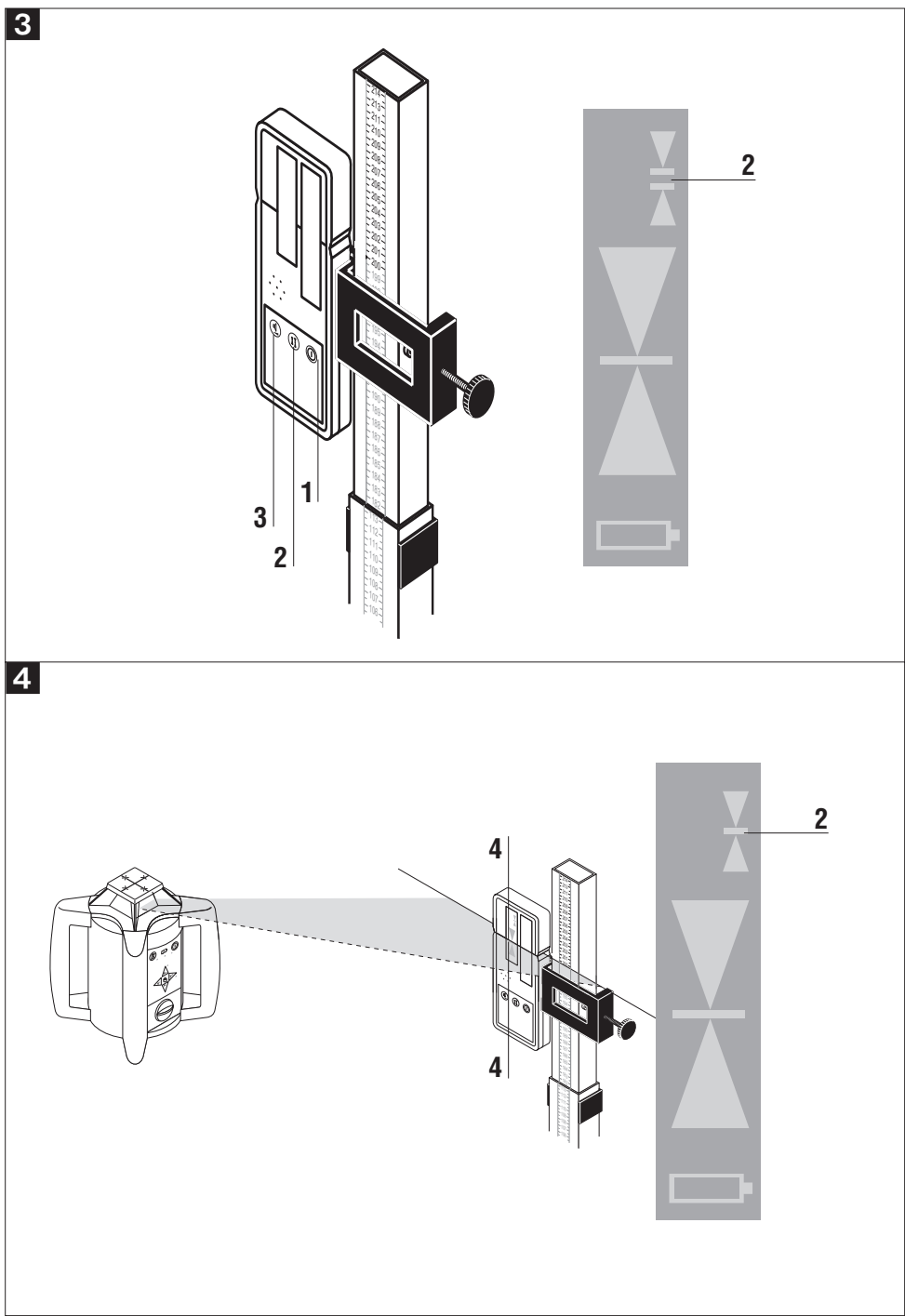






Преди работа с уреда задължително прочетете настоящото Ръководство за експлоатация и съблюдавайте указанията в него.

Съхранявайте Ръководството за експлоатация винаги заедно с уреда.

Предавайте уреда на трети лица само заедно с Ръководството за експлоатация.

Органи за управление и индикатори 1 2

Лазерен приемник PRA 20

- ① Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
- ② Бутон за настройка на избрания толеранс (стандартен или фин)
- ③ Бутон за настройка на звуковия сигнал
- ④ Отвори за звуковия сигнал
- ⑤ Поле за приемане
- ⑥ Поле за индикация на предната страна (вижте подробната схема)
- ⑦ Маркиращи прорези
- ⑧ Базова равнина
- ⑨ Капак на гнездото за батериите
- ⑩ Вътрешна резба за закрепване на приемника
- ⑪ Поле за индикация на задната страна
- ⑫ Индикация на избрания толеранс (стандартен или фин)
- ⑬ Индикация на позицията на приемника към лазерната равнина
- ⑭ Индикатор за състояние на батерията

Съоръжение за закрепване на лазерния приемник PRA 75

- ⑮ Винт за закрепване на приемника
- ⑯ Винт за закрепване на измервателната лата

Съдържание

	Страница
1. Общи указания	73
2. Описание.....	74
3. Технически данни	74
4. Указания за безопасност.....	74
5. Въвеждане в експлоатация.....	75
6. Експлоатация	76
7. Хилти сервис за калибриране.....	76
8. Обслужване и поддръжка на уреда	76
9. Третиране на отпадъци.....	77
10. Гаранция от производителя за уредите ..	77
11. FCC указания	78
12. Декларация за съответствие с нормите на ЕС	78

1. Общи указания

1.1 Сигнална дума за опасност

-ВНИМАНИЕ-

Възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни наранявания и/или материални щети.

-УКАЗАНИЕ-

Препоръки при употреба и друга полезна информация.

1.2 Пиктограми

Предупредителни знаци



Предупреждение за опасност от общ характер

Символи



Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация



Отпадъците да се рециклират

1 Числата указват номерата на фигурите към текста. Тях ще намерите в сгънатата част на Ръководството за експлоатация. Разгънете я при изучаването му.
В текста на настоящото Ръководство за експлоатация с понятието «уредът» винаги се обозначава лазерния приемник PRA 20.

2. Описание

2.1 Приемник PRA 20

Хилти приемникът PRA 20 е предназначен за детектиране на лазерен лъч при ротационния лазер PR 20.

2.2 Свойства:

Приемникът може да се използва като отделен уред, монтиран върху измервателната или телескопична лата или поставен чрез подходящо закрепващо устройство към нивелирни или дървени лати, рами и други.

Обем на доставката

- 1 Лазерен приемник PRA 20
- 1 Ръководство за експлоатация PRA 20
- 2 Батерии (тип AA)

3. Технически данни

Работен обхват (Диаметър)

2–400 м (6–1300 фута)

Толеранс на индикацията на лазерната равнина (10 м)

фино $\pm 0,5$ мм (0.02 инча);
стандартно $\pm 1,0$ мм (0.04 инча)

Акустичен датчик на сигнала

2 степени на силата на звука с
възможност за изключване на звука

Течнокристален дисплей

от двете страни

Прозорец за обхвата на приемане

80 мм (2 3/4 инча)

Положение на центъра от горния ръб на корпуса

50 мм (2 инча)

Маркиращи прорези (център)

от двете страни

Автоматично самоизключване

След 30 минути без детектиране
приемникът автоматично се
самоизключва.

Размери

165 x 67 x 24 мм (6.5" x 2.6" x 0.9" цола)

Тегло

0,2 кг (0.4 фунта) включително батерията

Токозахранване

2 AA-Батерии

Продължителност на работа при 20 °C [+68 °F]

Алкално-манганов и батерии: около 50 ч.

Работна температура

–20 °C до +50 °C (–4 °F до 122 °F)

Температура на съхранение

–30 °C до +60 °C (–22 °F до 140 °F)

Вид защита

IP 56 (съгласно IEC 529)

Резба на приемника

M5 x 10 мм (0.4 инча)

4. Указания за безопасност

4.1 Основни препоръки за безопасност

Наред с препоръките за техника на безопасност в отделните раздели на настоящото Ръководство за експлоатация следва по всяко време стриктно да се спазват следните изисквания.

4.2 Използване не по предназначение



- Не са разрешени никакви манипулации или промени по уреда.
- Съблюдавайте указанията за експлоатация, обслужване и поддръжка, посочени в Ръководството за експлоатация.
- Давайте уреда за поправки само в сервиз на Хилти.
- Съобразявайте се с влиянието на околната среда. Не използвайте уреда при опасност от пожар или експлозия.

4.3 Целесъобразно оборудване на работните места



- При нивелиране върху стълба избягвайте неудобните положения на тялото. Заемете стабилна стойка и пазете равновесие.
- Измерванията, направени през стъкло или други обекти, може да бъдат неточни.
- Използвайте уреда само по регламентираното му предназначение.

4.3.1 Електромагнитна съвместимост

Въпреки че уредът отговаря на строгите изисквания на съответните разпоредби, Хилти не изключва възможността той:

- да причинява смущения в други уреди (например навигационни системи на самолети) или
- да бъде повлиян от силно излъчване, което може да доведе до грешки (например наличие в близост на асансьор или мобилен телефон). В тези случаи или при други неясни ситуации следва да се извършат контролни измервания.

4.4 Общи мерки за безопасност

- Преди употреба проверете уреда за наличие на повреди. Ако има такива, го предайте за ремонт в сервиз на Хилти.

- След падане или механични въздействия трябва да проверите точността на уреда.
- При използване на адаптори се уверете, че уредът е надеждно закрепен.
- За предотвратяване на грешни измервания поддържайте приемното поле чисто.
- Независимо че уредът е предназначен за работа при суровите условия на строителните обекти, винаги се отнасяйте внимателно към него, както към всички други електронни уреди.
- Въпреки че уредът е защитен срещу проникване на влага, го подсушавайте преди поставяне в транспортния куфар.
- Не дръжте уреда прекалено близо до ухото.

4.4.1 Електрически

- Батерията не трябва да попада в ръцете на деца.
- Не прегрявайте батерията и я дръжте далеч от огън. Батерията може да избухне или да се отделят токсични вещества.
- Не зареждайте батерията.
- Не запоявайте батерията към уреда.
- Не разреждайте батерията чрез късо съединение – така тя може да се пренагрее и да предизвика мехури от изгаряния.
- Не отваряйте батерията и не я подлагайте на прекомерни механични въздействия

5. Въвеждане в експлоатация



-УКАЗАНИЕ-

Уредът може да бъде пускан в експлоатация само с препоръчаните от Хилти батерии.

Батерии

- Не поставяйте повредени батерии.
- Не смесвайте нови и стари батерии. Не ползвайте батерии от различни производители или различни типове батерии.

6. Експлоатация



6.1 Включване на уреда

Натиснете бутона "ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)"

6.2 Работа с приемника **3 4**

Приемникът PRA 20 може да бъде използван за диаметри до 400 м.

Индикацията на лазерния лъч се извършва оптически и звуково.

1. Приемникът PRA 20 следва за се монтира правилно към телескопичната или измервателна лата и с бутона "ВКЛ./ИЗКЛ." да се включи.
2. Избор на желаната чувствителност с бутона за настройка на избрания толеранс на индикация на лазерната равнина. На дисплея (поле 12, фиг. 1) се появява символ на избраната чувствителност на индикация на лазерната равнина. При включване на уреда автоматично е настроена груба чувствителност.
3. Опционална настройка: избор на желаната сила на звука с бутона за настройка на звуковия сигнал. При включване на уреда автоматично се задава нормална сила на звука. Силата на звуковия сигнал се превключва при всяко натискане на бутона в последователност нормално/силно/изключено.
4. Приемникът PRA 20 следва да се държи отвесно към ротиращата равнина в ротиращия лазерен лъч. Индикацията на лазерния лъч се извършва оптически и звуково.

7. Хилти сервис за калибриране

Препоръчително е да използвате възможността за регулярна проверка на ротиращия лазер и приемниците в сервисите за калибриране на Хилти, за да обезпечите надеждността съгласно нормите и правните предписания.

8. Обслужване и поддръжка

8.1 Почистване и подсушаване

- Почистването се извършва само с чисти и меки кърпи; при необходимост да се навлажнят с чист спирт или малко вода.

-УКАЗАНИЕ-

- Да не се използват други течности, тъй като има опасност от увреждане на пластмасовите части.
- При съхранение да се съблюдават граничните стойности на температурата, по-специално през зимата/лятото, когато съхранявате оборудването в купето на автомобил. (–30 °C до +60 °C / –22 °F до +140 °F).

8.2 Съхранение

Разопакувайте намокрените уреди. Подсушете и почистете уредите, транспортните куфари и принадлежностите (при температура не по-висока от 40 °C/108 °F). Опакувайте уредите едва когато са изсъхнали напълно. Преди употреба след по-дълъг период на съхранение или след транспорт извършвайте контролно измерване с уреда.

8.3 Транспорт

За транспорт или експедиция използвайте опаковъчните картони на Хилти или други с равностойно качество.

-УКАЗАНИЕ-

Уредът да се експедира винаги без батерии.

9. Третиране на отпадъци

-ВНИМАНИЕ-

При неправилно изхвърляне на оборудването може да настъпят следните последствия:

- при изгаряне на частите от пластмаси може да се отделят опасни за здравето отровни газове, които могат да доведат до заболявания на хората, имащи допир с уреда;
- ако бъдат повредени или силно загреети, батериите могат да експлодират и с това да предизвикат отравяния, изгаряния, разяждания или замърсяване на околната среда;
- с неправилното изхвърляне на оборудването Вие създавате възможност уредът да бъде използван неправилно от некомпетентни лица. Те може да наранят тежко себе си или други лица или да замърсят околната среда.



В по-голямата си част уредите на Хилти са произведени от материали за многократна употреба. Предпоставка за многократното им използване е тяхното правилно разделяне. В много страни ние вече сме създали организация за изкупуване на Вашите употребявани уреди.

По тези въпроси се обърнете към центъра за клиентско обслужване на Хилти или към търговско-техническия Ви консултант.



Предайте батериите за унищожаване съгласно държавните разпоредби. Съдействайте за опазването и съхраняването на околната среда.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електроуреди заедно с битови отпадъци!

Съобразно Директивата на ЕС 2002/96/EG относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електроуреди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда.

10. Гаранция от производителя за уредите

Хилти гарантира, че доставеният уред е без дефекти в материала и производствени дефекти. Тази гаранция важи само при условие, че уредът се използва правилно, поддържа се и се почиства съобразно Ръководството за експлоатация на Хилти, и се съблюдава техническата цялост на уреда, т.е. използват се само оригинални консумативи, резервни части и принадлежности на Хилти.

Настоящата гаранция включва безплатен ремонт или безплатна подмяна на дефектиралите части през целия период на експлоатация на уреда. Части, които подлежат на нормално износване, не се обхващат от настоящата гаранция.

Всякакви претенции от друго естество са изключени, ако не са налице други задължителни местни разпоредби. По-специално Хилти не носи отговорност за преки или косвени дефекти или повреди, загуби или разходи във връзка с използването или поради невъзможността за използване на уреда за някаква цел. Изрично се изключват

всякакви неофициални уверения, че уредът може да се използва или е подходящ за определена цел.

При установяване на даден дефект уредът или отделните му части трябва да се изпратят незабавно за ремонт или подмяна на съответния доставчик на Хилти.

Настоящата гаранция обхваща всички гаранционни задължения от страна на Хилти и замества всички предишни или настоящи декларации, писмени или устни уговорки относно гаранцията.

11. FCC указание (валидно в САЩ)

-ВНИМАНИЕ-

Направените тестове показват, че уредът е в границите на предписаните стойности в раздел 15 от FCC наредбите – стандарти за цифрови уреди клас В. Тези гранични стойности предвиждат достатъчна защита по отношение на смущения от излъчване при инсталиране в жилищни райони. Уредите от този тип произвеждат, използват и могат да излъчват високи честоти. Поради тази причина, ако уредите не се инсталират и експлоатират съгласно инструкциите, може да предизвикат смущения в радиоприемането. Няма гаранция, че при определено инсталиране не могат да възникнат смущения.

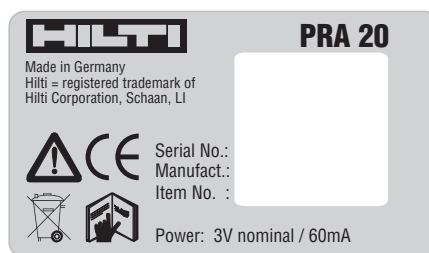
В случай че уредът предизвиква смущения в радио- и телевизионни приемници, което може да се установи с включване и изключване на уреда, работещият с него трябва да отстрани тези смущения, като:

- промени положението на приемната антена;
- увеличи разстоянието между уреда и приемника.

– Потърсете за помощ търговското представителство или опитен радио-телевизионен техник.

Промени или модификации, които не са изрично разрешени от Хилти, могат да доведат до ограничения на правото на потребителя да работи с този уред.

Надпис на изделието:



12. Декларация за съответствие с нормите на ЕС

Обозначение: Лазерен приемник
 Означение на тип: PRA 20
 Година на производство: 2003
 CE-съвместимо

Ние декларираме на собствена отговорност, че този продукт отговаря на следните директиви и стандарти:
 EN 50081-1 и EN 50082-1 съгласно изискванията на директива 89/336/EWG

Hilti Corporation

Matthias Gillner
 Head BU
 Measuring Systems
 08/2004

Dr. Heinz-Joachim Schneider
 Executive Vice President
 BA Electric
 Tools & Accessories
 08/2004